



L'ARCA

*note blu*

*Menù*

 Italiano	 Tedesco	 Francese	 Inglese
Acciughe	Sardellen	Anchois	Anchovies
Aglione	Knoblauch	Ail	Garlic
Alici	Sardellen	Anchois	Anchovies
Capperi	Kapern	Câpres	Capers
Carciofi	Artischocken	Artichauts	Artichokes
Carote	Möhren	Carottes	Carrots
Cipolla	Zwiebel	Oignon	Onion
Cozze	Miesmuscheln	Moules	Mussels
Frittura	Braten	Friture	Frying
Formaggio	Käse	Fromage	Cheese
Funghi	Pilze	Champignons	Mushrooms
Galletto	Hähnchen	Jeune coq	Cockerel
Gamberi	Krebse	Écrevisses	Shrimps
Granchio	Krabbe	Crabe	Crab
Lattuga	Kopfsalat	Laitue	Lettuce
Miele	Honig	Miel	Honey
Melanzane	Auberginen	Aubergines	Eggplants
Mozzarella	Mozzarella	Mozzarella	Mozzarella
Olio	Ich öle	Huile	Oil
Olive	Olive	Olives	Olive
Origano	Origano	Origan	Oregano
Pancetta	Bauchspeck	Petit lard	Bacon
Patate	Kartoffeln	Pommes de terre	Potatoes
Pinoli	Pinienkernen	Pignon	Pine nuts
Pepe	Pfeffer	Poivre	Pepper
Peperoni	Paprika	Piments	Peppers
Pesce Spada	Schwertfisch	Espadon	Swordfish
Prezzemolo	Petersilie	Persil	Parsley
Prosciutto	Schinken	Jambon	Ham
Prosciutto cotto	Gekochter Schinken	Jambon cuit	Cooked ham
Rucola	Rakete	Fusée	Rocket
Salame piccante	Pikante Salami	Saucisson piquant	Spicy salami
Salsiccia	Wurst	Saucisse	Sausage
Speck	Speck	Speck	Speck
Tonno	Thunfisch	Thon	Tuna
Totani	Tintenfisch	Calmar	Squid
Uovo	Eier	Oeuf	Egg
Vongole	Venusmuscheln	Clovisses	Clams
Zucca	Kürbis	Citrouille	Pumpkin
Zucchine	Zucchini	Courgettes	Zucchini

## Antipasti

**COZZE AL PREZZEMOLO** € 9.00

*Cozze fresche con prezzemolo tritato*

**MISTO MARE** € 10.00

*Cozze, acciughe, insalata di mare, zuppetta di mare.*

**ACCIUGHE E PREZZEMOLO** € 8.50

*Acciughe con olio e prezzemolo*

**CROSTINI MISTI** € 5,00

*Toscani, al pomodoro, bruschetta, con i carciofi*

**GRAN TAGLIERE MAREMMANO** € 14,00

*Affettati misti toscani, crostini formaggio.*

**MISTO FORMAGGI** € 9.00

*Piatto di formaggi misti e miele*

**MISTO TERRA** € 10.00

*Piatto di affettati misti toscani*

**FUSO** € 9.00

*Formaggio fuso alla griglia*

**CAPRESE** € 8.00

*Pomodoro, mozzarella di bufala e basilico*

## Primi Piatti

<b>GNOCCHI AL GRANCHIO</b>	<b>€10.00</b>
<i>Pomodoro, polpa di granchio e panna</i>	
<b>LINGUINE ALLO SCOGLIO</b>	<b>€ 12.00</b>
<i>Cozze, vongole, totani*, pomodoro fresco.</i>	
<b>GNOCCHI AL POMODORO</b>	<b>€ 8.00</b>
<i>Pomodoro e basilico</i>	
<b>GNOCCHI CREMOSI</b>	<b>€ 10.00</b>
<i>Formaggi e pinoli</i>	
<b>TORTELLI MAREMMANI</b>	<b>€8.00</b>
<i>Tortelli maremmani conditi con ragù o burro e salvia</i>	
<b>TAGLIATELLE AL RAGÙ</b>	<b>€8.00</b>
<i>Tagliatelle all'uovo con ragù di carne.</i>	

## Insalatone

<b>NIZZARDA</b>	<b>€8.00</b>
<i>Pomodoro, tonno, capperi, uovo lessato, acciughe, lattuga e olive</i>	
<b>MEDITERRANEA</b>	<b>€ 8.00</b>
<i>Mais, tonno, lattuga, pomodoro e olive.</i>	
<b>ARCA</b>	<b>€ 8.00</b>
<i>Pomodoro, lattuga, carote, mozzarella, olive e prosciutto cotto.</i>	

## Contorni

<b>PATATE ARROSTO</b>	<b>€ 4.00</b>
<i>Patate* cotte in forno</i>	
<b>VERDURE ALLA GRIGLIA</b>	<b>€ 4.00</b>
<i>Melanzane e zucchine fresche cotte sulla griglia.</i>	
<b>INSALATA MISTA</b>	<b>€ 4.00</b>
<i>Lattuga, pomodori e carote.</i>	
<b>INSALATA VERDE</b>	<b>€ 4.00</b>
<i>Lattuga.</i>	
<b>PATATE FRITTE*</b>	<b>€ 4.00</b>

\* Indica il pesce congelato a bordo appena pescato.

## Grigliate al carbone



### PESCE SPADA

€ 11.00

*Trancio di pesce spada\**



### GRIGLIATA DI GAMBERONI\*

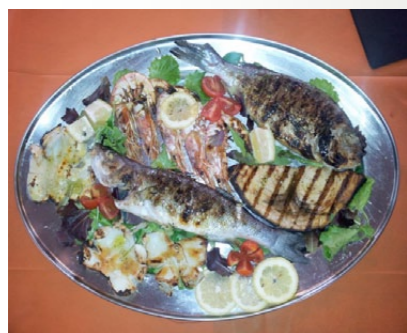
€ 15.00



### GRIGLIATA

€18.00

*Orata o spigola fresca, trancio di spada\*, seppia\*, gamberoni\**



### GRIGLIATA MISTA PER 2

€34.00

*Orata o spigola fresca, trancio di spada\*, seppia\*, gamberoni\*, scampi\**

*Prenotando un giorno prima, pesce fresco del golfo.*

*\* Indica il pesce congelato a bordo appena pescato.*

## Grigliate al carbone



### PESCE FRESCO

€13.00

*Orata o spigola fresca  
Allevate in mare (ca. 300/400) gr.)*



### PESCATO FRESCO ALLA GRIGLIA

€6.00/hg

*Pesce pescato del giorno.*

## Secondi di pesce

### FRITTURA MISTA DI PESCE

€ 12.00

*Totani\* e gamberi\**

### ZUPPA DELL'ARCA

€ 12.00

*Pomodoro, gamberi\*, cozze, totani\*, vongole, pane.*

## Grigliate di carne



### **GRIGLIATA MISTA** € 14.00

*Rostinciana, salsiccia, scamerita  
Con patate arrosto.*



### **TAGLIATA DI MANZO** € 14.00 **CA. 200 GR**

*Servita con rucola e parmigiano  
a scaglie.*



### **GALLETTO** € 14.00 **NOSTRALE CA. 500 GR**

*Galletto cotto alla brace e servito  
con patate arrosto.*

## Pizze classiche

### **MARGHERITA** € 5.50

*Pomodoro e mozzarella*

### **MARINARA** € 5.00

*Pomodoro, aglio, origano.*

### **COTTO** € 7.00

*Pomodoro, mozzarella e prosciutto cotto*

### **FUNGHI** € 7.00

*Pomodoro, mozzarella, funghi champignon*

### **NAPOLI** € 8.00

*Pomodoro, mozzarella, acciughe, capperi*

### **WURSTEL** € 8.00

*Pomodoro, mozzarella e wurstel*

### **PROSCIUTTO E FUNGHI** € 8.50

*Pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto, funghi champignon*

### **4 STAGIONI** € 8.50

*Pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto, funghi, carciofi, olive*

### **4 FORMAGGI** € 8.50

*Pomodoro, mozzarella, crema 4 formaggi*

### **CAPRICCIOSA** € 9.00

*Pomodoro, mozzarella, funghi, carciofi, uovo sodo, prosciutto cotto*

### **SALSICCIA** € 8.00

*Pomodoro, mozzarella, salsiccia*

### **DIAVOLA** € 8.50

*Pomodoro, mozzarella, salame piccante*

### **TONNO E CIPOLLA** € 8.00

*Pomodoro, mozzarella, tonno e cipolla*

## Pizze speciali

<b>“MAREMMA MAIALA,,</b>	€9.50
<i>Pomodoro, mozzarella, pancetta, porcini, pecorino.</i>	
<b>SAPORITA</b>	€9.50
<i>Pomodoro, mozzarella, gorgonzola, speck.</i>	
<b>BISMARK</b>	€9.50
<i>Pomodoro, mozzarella, uovo, speck.</i>	
<b>TANO</b>	€9.50
<i>Pomodoro, mozzarella, funghi porcini, salsiccia, pancetta, salame piccante</i>	
<b>ZUCCA</b>	€9.50
<i>Mozzarella, crema di zucca, gorgonzola, porcini.</i>	
<b>CARCIOFATA</b>	€9.50
<i>Mozzarella, crema di carciofi, gorgonzola, speck.</i>	
<b>PORCINI</b>	€9.50
<i>Pomodoro, mozzarella, porcini</i>	
<b>PESCATORA</b>	€9.50
<i>Pomodoro, mozzarella, frutti di mare.</i>	
<b>VEGETARIANA</b>	€9.50
<i>Pomodoro, mozzarella, zucchine, melanzane, peperoni.</i>	
<b>WILLY</b>	€9.50
<i>Pomodoro, mozzarella, 4 formaggi, salame piccante</i>	

## Pizze bianche

<b>CAPRESE</b>	€7.50
<i>Mozzarella, pomodoro a fette, basilico</i>	
<b>VALDOSTANA</b>	€8.00
<i>Mozzarella, prosciutto crudo.</i>	
<b>ESTATE</b>	€9.00
<i>Mozzarella di bufala, pomodoro a fette, basilico.</i>	
<b>ARCA</b>	€9.00
<i>Mozzarella, prosciutto crudo, pomodoro a fette, rucola, grana.</i>	
<b>CONTADINA</b>	€9.00
<i>Mozzarella, porcini, salsiccia.</i>	
<b>A RICHIESTA SU TUTTE LE PIZZE</b>	
<i>Mozzarella di bufala</i>	+ € 2.00
<i>Doppia mozzarella</i>	+ € 1.00
<i>Aggiunte speciali</i>	+ € 1.50
<i>(es. prosciutto, salame, porcini etc.)</i>	
<i>Pizza in formato baby</i>	- € 0.50

# Bevande

AMARCORD GRADISCA SPINA 1 PINTA	(CL 50)	€ 5.00
AMARCORD GRADISCA SPINA 1/2 PINTA	(CL 25)	€ 3.00
WEISSE SCHNEIDER SPINA 1 PINTA	(CL 50)	€ 6.00
WEISSE SCHNEIDER SPINA 1/2 PINTA	(CL 30)	€ 4.00
PERONI RED IN BOTTIGLIA	(CL 33)	€ 4.50
WEISSE SCHNEIDER ZERO IN BOTT.	(CL 50)	€ 5.00
CORONA IN BOTTIGLIA	(CL 33)	€ 4.50
TENNENT'S SUPER IN BOTTIGLIA	(CL 33)	€ 4.50
COCA COLA MEDIA ALLA SPINA	(CL 40)	€ 4.00
COCA COLA PICCOLA ALLA SPINA	(CL 25)	€ 2.50
COCA COLA ZERO IN LATTINA	(CL 33)	€ 3.00
FANTA IN LATTINA	(CL 33)	€ 3.00
SPRITE IN LATTINA	(CL 33)	€ 3.00
ICE TEA PESCA O LIMONE	(CL 33)	€ 3.00
LEMONSODA IN BOTTIGLIA	(CL 20)	€ 3.00
SCHWEPES IN BOTTIGLIA	(CL 20)	€ 3.00
SUCCHI DI FRUTTA VARI GUSTI	(CL 20)	€ 3.00
ACQUA NATURALE/GASSATA	(LT 1)	€ 2.50

# Birre Speciali

	AUGUSTINER Gusto pieno ed equilibrato tra malto e luppolo.	(cl 50) (alc. 5,6%)	€7.00
	AVENTINUS Colore rosso rubino, profumata di malto caramello e nocciole.	(cl 50) (alc. 8,2)	€8.00
	KWAK Colore ambrato, con gusto di cereale maltato, profumata di caramello, spezie e frutta.	(cl 75) (alc. 8,4)	€13.00
	TRIPEL KARMELIET colore oro carico, gusto fruttato, con aroma di fiori e cereali.	(cl 75) (alc. 8,0)	€13.00
	La DE'MON colore chiaro, gusto corposo e intenso Adatta con tutte le portate	(cl 75) (alc. 8,5)	€13.00

## *Vini bianchi*

FALANGHINA DEL SANNIO D.O.C.	(ALC. 13.5%)	€15.00
GEWURZTRAMINER ST. PAULS D.O.C	(ALC. 14%)	€ 20.00
VERMENTINO LE STOPPIE SAN FELO D.O.C.	(ALC. 14%)	€ 13.00
PROSECCO DI VALDOBBIADENE IL ROGGIO D.O.C.G.	(ALC. 11.5%)	€ 14.00
FRANCIACORTA BRUT CONTADI CASTALDI D.O.C.G.	(ALC. 13%)	€ 25.00
VIN BIANCO FERMO DELLA CASA (75 CL)		€ 8.50
VINO FRIZZANTE DELLA CASA	1 LT	€ 8.50
VINO FRIZZANTE DELLA CASA	1/2 LT	€ 5.00

## *Vini rossi*

MORELLINO DI SCANSANO AZ. SAN FELO D.O.C.	(ALC. 14.5%)	€13.00
MONTEREGIO MASSA MARITTIMA SASSABRUNA D.O.C	(ALC. 13,5%)	€ 18.00
IL BRUCIATO DI BOLGHERI TENUTA GUADO AL TASSO D.O.C.	(ALC. 13,5%)	€ 30.00
VINO ROSSO DELLA CASA	1 LT	€ 8.50
VINO ROSSO DELLA CASA	1/2 LT	€ 5.00



# Dolci

<b>TARTUFO NERO</b>	€5.00
<i>Semifreddo al gusto di cioccolato e cuore di nocciola</i>	
<b>SORBETTO AL LIMONE</b>	€5.00
<i>Gelato al gusto di limone</i>	
<b>MATTONELLA</b>	€5.00
<i>Semifreddo al gusto di vaniglia, con pinoli e cioccolato</i>	
<b>DOLCE DEL GIORNO</b>	€5.00

# Caffè e amari

<b>CAFFÈ</b>	€2.00
<b>AMARI</b>	€4.00
<b>GRAPPA</b>	€3.00
<b>SUPERALCOLICI</b>	€4.00
<i>Servizio e coperto (Service and cover)</i>	€2.00